

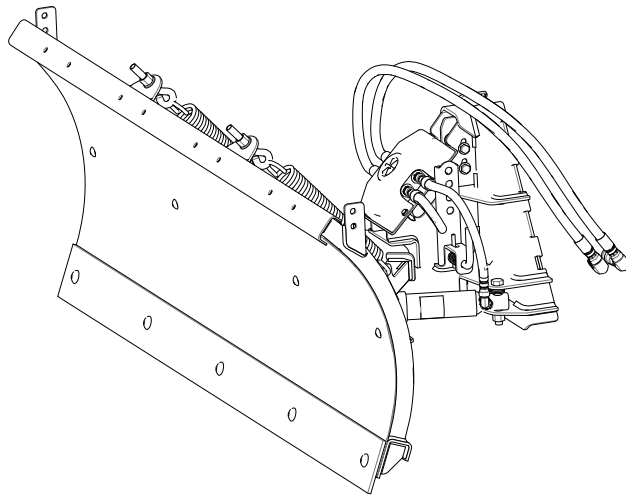


P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Manuel de l'utilisateur

Kit latéral de lame de déneigement Groundsmaster® 360/7200/7210

N° de réf. MSC14175—N° de série 400000000 et suivants



Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. Pour plus de renseignements, reportez-vous à la Déclaration de conformité spécifique du produit fournie séparément.

Vous trouverez les politiques de garantie consommateur BOSS Products limitée et de garantie commerciale BOSS Products sur www.bossplo.com.

Brevets www.ttcopats.com.

Introduction

Remarque: Cette lame de déneigement se fixe sur le Groundsmaster 7200 ou 7210 avec le kit Polar Trac ou sur le Groundsmaster 360 avec le système d'attache rapide.

La lame droite est destinée à être utilisée sur une machine autoportée multi-usage Toro. La lame est conçue pour changer d'angle hydrauliquement suivant les besoins de déneigement. L'utilisation de ce produit à d'autres fins que celle prévue peut être dangereuse pour vous-même et toute personne à proximité.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter ainsi de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Consultez le site www.bossplo.com pour tout document de formation à la sécurité et à l'utilisation des produits, pour tout renseignement concernant un accessoire, pour obtenir l'adresse des dépositaires ou pour enregistrer votre produit.

Pour obtenir des prestations de service, des pièces de rechange BOSS d'origine ou des renseignements complémentaires, munissez-vous des numéros de modèle et de série du produit. La [Figure 1](#) indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

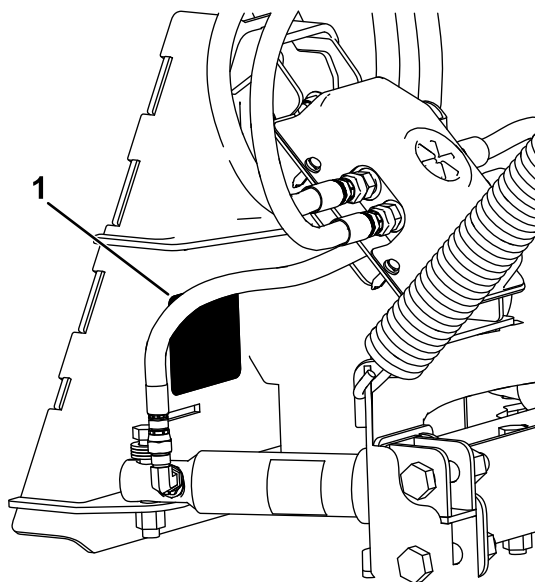


Figure 1

g324605

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Date d'achat	_____
N° de modèle	_____
N° de série	_____
N° de série de la caisse de la lame de déneigement	_____

Les mises en garde de ce manuel soulignent des dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité ([Figure 2](#)), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

Symbole de sécurité

g000502

Ce manuel utilise deux termes pour faire passer des renseignements essentiels. **Important**, pour attirer l'attention sur une information d'ordre mécanique spécifique, et **Remarque**, pour souligner une information d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Sécurité	3
Avant l'utilisation	3
Utilisation	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	4
Mise en service	5
Préparation de la machine	5
Installation des kits nécessaires	5
Installation de la lame de déneigement	5
Montage de la lame de déneigement sur la machine	6
Installation des flexibles hydrauliques	7
Vue d'ensemble du produit	8
Commandes	8
Caractéristiques techniques	9
Utilisation	9
Utilisation de la lame de déneigement	9
Conseils d'utilisation	9
Entretien	10
Programme d'entretien recommandé	10
.....	10
Maintenance	10
Remisage	11
Remisage de la lame de déneigement	11
Remise en service de la lame de déneigement après le remisage	11
Dépistage des défauts	12

Sécurité

Cette machine peut occasionner des accidents si elle n'est pas utilisée ou entretenue correctement. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité **▲** et la mention *Prudence*, *Attention* ou *Danger*. Le non respect des instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Avant l'utilisation

- Lisez le *Manuel de l'utilisateur* avant d'utiliser ou de réviser la lame de déneigement.
- Respectez toujours les recommandations du constructeur du véhicule pour l'installation du système.
- Ne confiez l'installation et l'entretien de la machine et des composants hydrauliques qu'à du personnel qualifié.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle adapté lorsque vous chargez, déchargez et réviser la lame de déneigement. Portez des chaussures solides à semelle antidérapante, un pantalon et une protection oculaire.

Utilisation

- Utilisez un dispositif de levage de 500 kg (0,5 tonne) de capacité minimum pour déplacer les composants lourds de la lame de déneigement.
- Ne placez jamais aucune partie du corps entre la lame de déneigement et le véhicule.
- Pendant le transport, vérifiez que la lame de déneigement est correctement arrimée. Des instructions sont disponibles sur www.bossploow.com.
- Lors du transport du véhicule, positionnez la lame de déneigement de manière à ne pas bloquer la vue ni les phares.
- Ne modifiez pas la position de la lame pendant le déplacement.
- La vitesse de transport ne doit pas dépasser 16 km/h (10 mi/h).
- Abaissez toujours la lame quand vous n'utilisez pas le véhicule.
- N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué(e), malade ou sous l'emprise de l'alcool, de médicaments ou de drogues.
- Suivez toujours les recommandations du constructeur du véhicule concernant les procédures de stationnement.

- Surcharger la lame de déneigement peut entraîner un accident ou des dommages matériels. Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale du véhicule.
- Veillez à ne dépasser à aucun moment le poids nominal brut du véhicule (PNBV).
- Arrêtez le véhicule et la lame de déneigement avant de faire le plein, une révision ou un nettoyage.
- Ne montez pas sur la lame de déneigement et ne vous tenez pas dessus en roulant.
- Éloignez les mains, les pieds et les vêtements des pièces mobiles et des points de fixation.
- Accordez toute votre attention à l'utilisation de la machine. Ne vous livrez à aucune activité risquant de vous distraire, au risque de causer des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas la lame de déneigement en marche à moins de 8 m (25 pi) de toute personne.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



MSC23037

decalmsc23037

1. Attention – lisez le *Manuel du propriétaire*.
2. Attention – tous les utilisateurs doivent être formés à l'utilisation de la machine.
3. Attention – le dispositif d'accouplement doit être verrouillé avant l'utilisation de la lame de déneigement.
4. Attention – le dispositif d'accouplement doit être déverrouillé pour détacher la lame de déneigement.
5. Attention – coupez le moteur, enlevez la clé et lisez le *Manuel du propriétaire* avant d'effectuer un entretien.
6. Risque d'écrasement – ne vous tenez pas entre la lame de déneigement et le véhicule pendant l'entretien.
7. Attention – ne dépassez pas 8 km/h (5 mi/h) pendant l'utilisation de la lame de déneigement.
8. Attention – abaissez la lame quand vous n'utilisez pas le véhicule.

Mise en service

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position d'utilisation normale.

Préparation de la machine

Dépose de l'accessoire de la machine (si nécessaire)

Voir les *Instructions d'installation* de l'accessoire.

Installation des kits nécessaires

Installez les kits suivants :

- Groundsmaster 360 : système d'attache rapide (modèle 30509)
- Groundsmaster 7200 : kit Polar Trac (modèle 30675)

Installation de la lame de déneigement

1. Fixez légèrement les 2 supports de montage à la lame de déneigement au moyen de 2 boulons ($\frac{5}{8}$ po) et écrous.

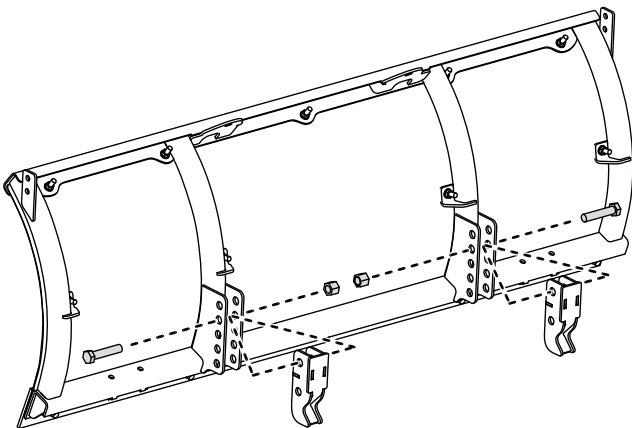


Figure 3

g325498

2. Fixez légèrement le cadre de poussée à la lame de déneigement au moyen de 2 boulons ($\frac{5}{8}$ po) et écrous.

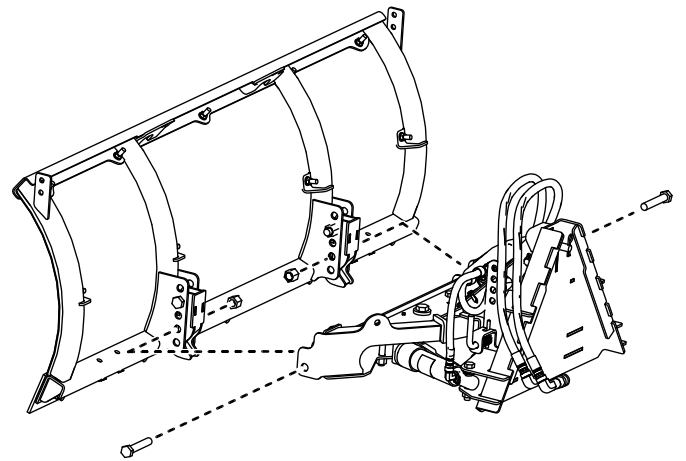


Figure 4

g324607

3. Serrez les 4 boulons à 203 N·m (150 pi-lb).

Remarque: Ne serrez pas excessivement les fixations car le cadre de poussée doit pouvoir pivoter librement.

4. Accrochez les 2 ressorts de déclenchement dans les trous sur le cadre de poussée.

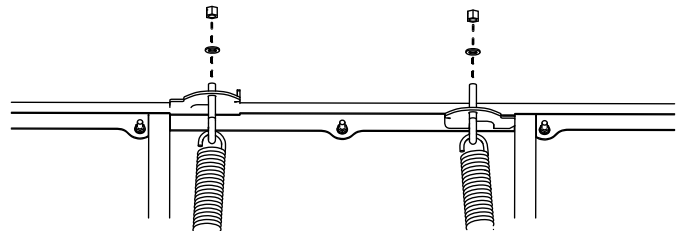


Figure 5

g325499

5. Accrochez l'autre côté des ressorts de déclenchement aux 2 boulons à œil.
6. Insérez l'extrémité fileté des boulons à œil dans les trous de la lame de déneigement et fixez-les avec 2 rondelles ($\frac{1}{2}$ po) et 2 contre-écrous.
7. Serrez les contre-écrous en nylon jusqu'à ce que les spires des ressorts soient espacées de 0,8 mm ($\frac{1}{32}$ po).

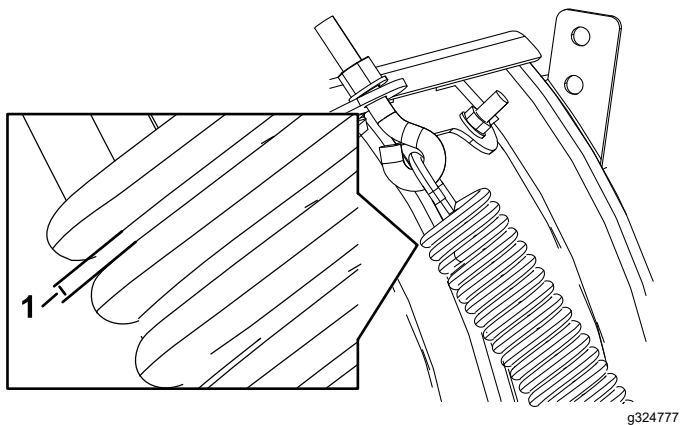


Figure 6

1. Espace de 0,8 mm (1/32 po)

Montage de la lame de déneigement sur la machine

1. Amenez la machine juste derrière l'adaptateur de l'accessoire.
2. Élevez l'adaptateur de la machine dans l'adaptateur de l'accessoire.
3. Insérez la goupille de blocage dans les adaptateurs et fixez-la en place avec une goupille fendue.

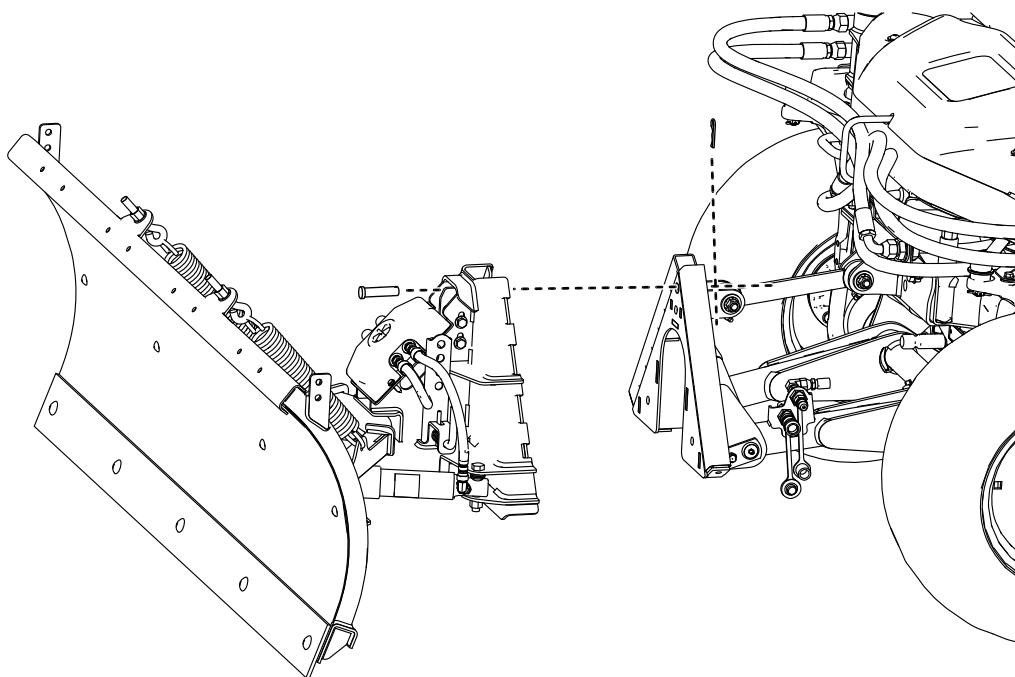
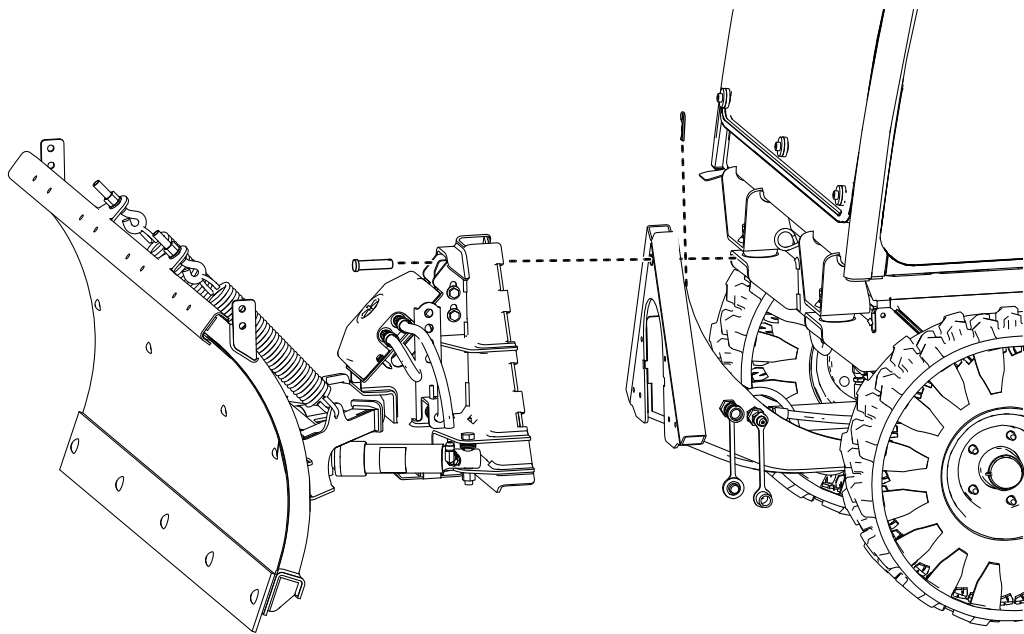


Figure 7

Groundsmaster 360 avec système d'attache rapide

g324610



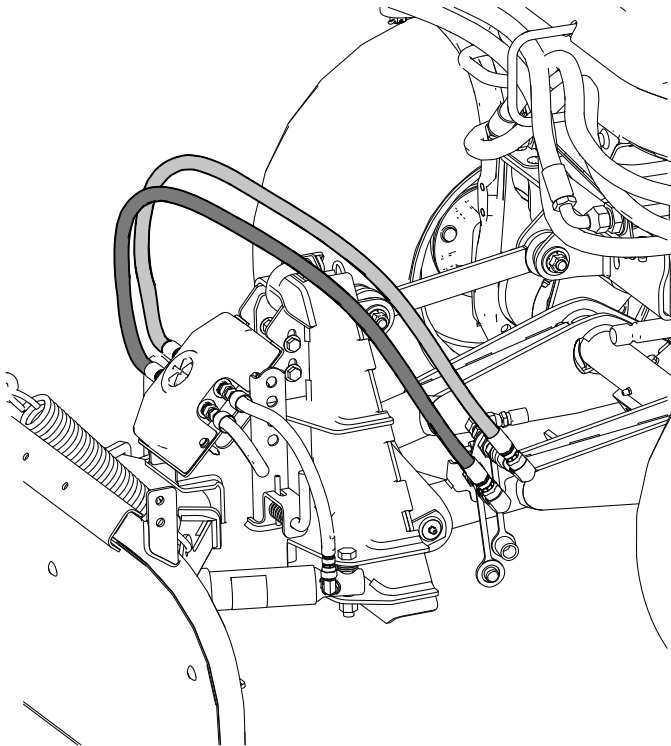
g324611

Figure 8

Groundsmaster 7200/7210 avec kit Polar Trac

Installation des flexibles hydrauliques

Branchez les flexibles sur les raccords rapides.



g324609

Figure 9

Vue d'ensemble du produit

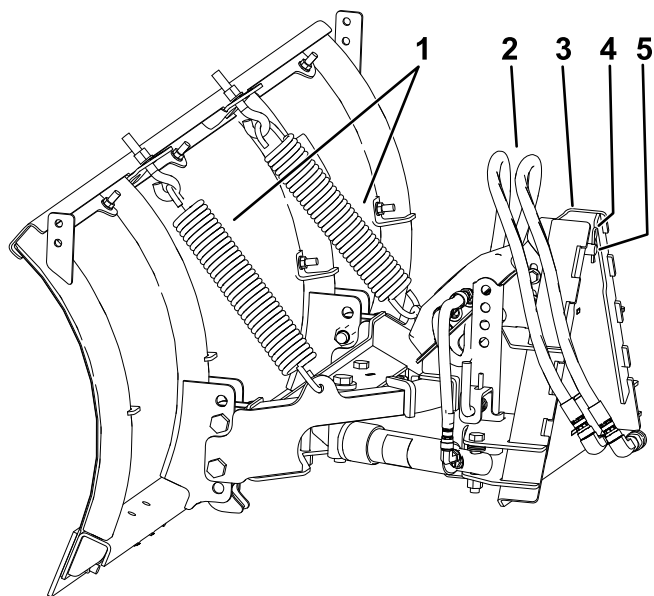
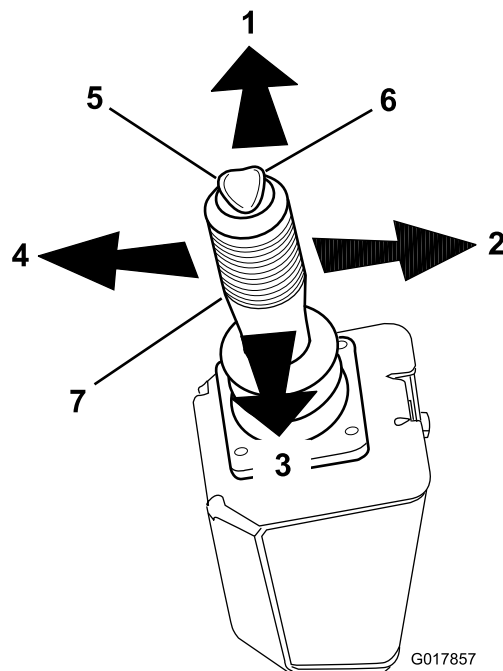


Figure 10

g324606

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Ressorts de déclenchement | 4. Goupille de blocage |
| 2. Raccords rapides des flexibles hydrauliques | 5. Goupille fendue |
| 3. Plaque de montage | |



G017857

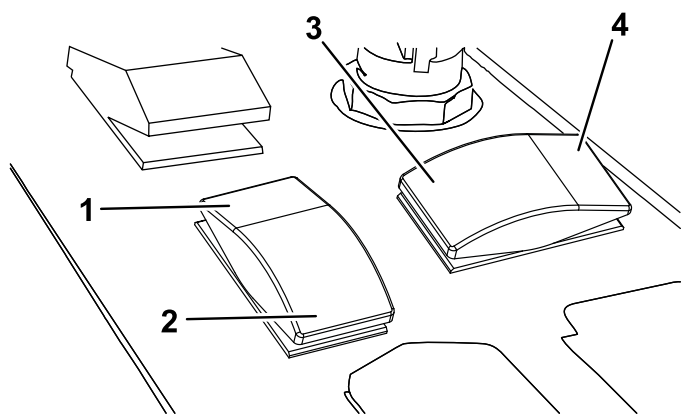
g017857

Figure 12

Kit optionnel pour GM 360

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Levée de la lame | 5. Basculement à gauche |
| 2. Orientation de la lame vers la droite | 6. Basculement à droite |
| 3. Abaissement de la lame | 7. Levier de commande |
| 4. Orientation de la lame vers la gauche | |

Commandes

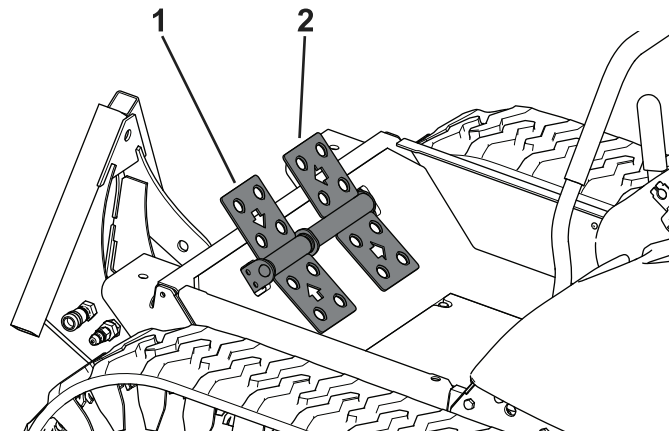


g268384

Figure 11

Groundsmaster 360 avec système d'attache rapide

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Levée de la lame | 3. Orientation de la lame vers la gauche |
| 2. Abaissement de la lame | 4. Orientation de la lame vers la droite |



g032788
g032788

Figure 13

Groundsmaster 7200 avec kit Polar Trac

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Levée/abaissement de la lame | 2. Orientation de la lame |
|---------------------------------|---------------------------|

Caractéristiques techniques

Largeur de la lame	Hauteur de la lame	Poids
1,52 m (5 pi)	56 cm (22 po)	104 kg (229 lb)

Utilisation

Utilisation de la lame de déneigement

Voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine pour obtenir des instructions sur l'utilisation des accessoires.

Conseils d'utilisation

- Familiarisez-vous avec le lieu d'utilisation; les obstacles masqués tels que bordures et tuyaux peuvent endommager la lame de déneigement ou la machine.
- N'attendez pas que la neige se soit accumulée; déneigez toujours pendant qu'il neige.
- Pour éviter les risques de blessure, abaissez la lame de déneigement quand elle ne sert pas.
- Déblayez toujours la neige à une vitesse suffisamment basse pour le cas où la lame heurte un obstacles.
- Lors du transport de la machine, ne bloquez pas votre vue avec la lame de déneigement.
- Ne modifiez pas la position de la lame pendant le déblayage de la neige.
- Pour d'autres conseils de déneigement, rendez-vous sur www.bosspow.com.

Entretien

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 2 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Serrez toutes les fixations.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez les vérins hydrauliques.• Contrôlez les conduits et flexibles hydrauliques.• Contrôlez l'ensemble des fixations, goupilles, dispositifs de retenue, écrous et boulons.• Contrôlez l'usure du racleur.
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">• Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.• Graissez les tiges des vérins hydrauliques.• Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.

Maintenance

- Vérifiez chaque jour que les conduits et flexibles hydrauliques ne présentent pas de fuites, ne sont pas pliés, usés, détériorés par les conditions atmosphériques ou les produits chimiques, et que les supports de montage et les raccords ne sont pas desserrés. Effectuez les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- Vérifiez chaque jour que les tiges des vérins hydrauliques ne sont pas rouillées ou piquées et ne présentent pas de traces de fuite. Effectuez les réparations nécessaires avant l'utilisation.
- Contrôlez chaque jour l'usure du racleur. Si le racleur est usé, retournez-le ou remplacez-le.
- Vérifiez chaque jour que les fixations, les goupilles, les dispositifs de retenue, les écrous et les boulons sont bien serrés. Resserrez-les au couple correct s'ils sont desserrés.

Remisage

Remisage de la lame de déneigement

1. Conduisez la machine jusqu'au lieu de remisage et déposez la lame de déneigement; voir le *Manuel de l'utilisateur* de la machine.
2. Graissez le métal exposé sur les tiges des vérins hydrauliques.
3. Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.
4. Détendez les ressorts de déclenchement.

Remise en service de la lame de déneigement après le remisage

1. Contrôlez le serrage de toutes les fixations; resserrez-les au besoin.
2. Vérifiez que les conduits et les flexibles hydrauliques ne sont pas fissurés et ne fuient pas.
3. Contrôlez l'usure du racleur.
4. Tendez les ressorts de déclenchement.
5. Poncez légèrement et retouchez la peinture rayée, écaillée ou rouillée.
6. Fixez la lame de déneigement sur la machine; voir le *Manuel de l'utilisateur*.
7. Actionnez la lame de déneigement dans toutes les directions pour vérifier les tiges des vérins hydrauliques.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Une fuite d'huile existe au niveau des vérins de levage.	<ol style="list-style-type: none">1. Le flexible est défectueux.2. Le vérin est défectueux.3. La tige de vérin est piquée.	<ol style="list-style-type: none">1. Contrôlez l'étanchéité du flexible. Appliquez du frein-filet sur le raccord ou remplacez le flexible.2. Remplacez le vérin.3. Polissez la tige avec de la paille de fer.
La lame se déclenche trop facilement.	<ol style="list-style-type: none">1. Les ressorts de déclenchement sont détendus ou endommagés.	<ol style="list-style-type: none">1. Tendez les ressorts ou remplacez-les s'ils sont endommagés.

Remarques:

Remarques:

Remarques:

BOSS
S N O W P L O W